

当地时间10月6日(周日),克利夫兰国际社区日(International Cleveland Community Day)在克利夫兰艺术博物馆隆重举办。国际社区日是为了促进多元文化的交流和融合,每年都会吸引大量的民众和游客到场观看。此次国际社区日有30多个国际团体代表50多个国家和地区的一系列社区活动、文艺表演和文化展示参加。现场既有日本、匈牙利、西非、巴西等各具民族风情的歌舞表演,也有独具特色的各民族文化展合,风格迥异的不同民族文化汇聚一堂,给数以千计的到场观众带来了丰富的文化体验。如此盛大的一个活动,当然少不了我们克利夫兰州立大学孔子学院的出席。作为协办方之一,克利夫兰州立大学孔子学院亮相本次盛会,



小小书签传情义



小“篆刻家”



中国展台前观众络绎不绝

克利夫兰州立大学孔子学院亮相“克利夫兰国际社区日”

(供稿:栾育青供图:郭宇飞、张旭红、李顺琴)



中国书画展台,翰墨飘香,丹青溢彩

献上了中国书法、绘画和篆刻丰富多彩的文化体验活动。

在世界文化舞台上展示多彩中国文化魅力

当天克利夫兰州立大学孔子学院的书画展台翰墨飘香,丹青溢彩,成为文化节上一道亮丽的风景,他们向络绎不绝的游客介绍中国文化。

孔院李顺琴老师让现场观众们体验中国画,亲自体验制作中国画卡片。李顺

琴说:“给我印象深刻的是一个坐着轮椅的十三四岁的小姑娘,爸爸妈妈带她过来的,小姑娘拿着自己画着的樱桃,仔细端详着,脸上流露出满满的幸福感和满足感,让我非常感动,我感到我在孔院的工作是很有意义的。”

孔院栾育青老师为观众们起中文名字并现场用毛笔书写,制作成书签,求墨宝的观众在展台前排起长队。栾育青的女儿作为志愿者也“上阵”了,现场演示篆刻并盖章。栾育青表示看到很多观众对小小的书签如此喜爱,拿到书签时脸上流露出满满的喜悦和幸福,有的人不仅自己要了一份,还为家人和亲朋好友都要了名字书签,还有人说要好好珍藏永久保存,这时自己的心中也充满了幸福感,感到自己做的事情虽然微不足道,但很有价值,走进了当地民众的心里。这个凝聚了中国文化元素的礼物在他们眼中非常珍贵。由此可见当地民众对于物质的追求并不那么高,更在乎的是精神层面的满足感。

服务社区,促进融合

孔院教师还详细地向当地民众介绍了孔院提供的语言课例如 HSK1-4 级、高级语言课、书法课、绘画课、太极课等非学分课,很多人对孔子学院举办的课程和活动表示出极大的兴趣,还有的人表示希望有朝一日能去中国亲自领略丰富多彩的中国文化。在这次活动中越来越多的人表现出对中国文化的兴趣与厚爱。

此次中国文化展示体验活动让参与者们深入体验了中国文化的魅力,拉近了当地民众与中国文化之间的距离,受到广泛好评。服务社区一直是克利夫兰州立大学孔子学院的一项宗旨。近年来克利夫兰州立大学孔子学院不断加大与社区及团体组织的合作力度,为中国文化与世界各国文化交流融合构筑平台。此次参与“国际社区日”的活动是推动孔子学院文化活动项目融入当地社区文化生活的又一次成功实践。



阿力·所坦桑哈发言



爱思特·科尔逊发言



徐岩介绍孔院一年来的工作情况



秦希贞做主旨演讲



王文静介绍夏令营项目情况



参会学生家长欣赏摄影作品展

克利夫兰州立大学孔子学院成功举办第十二届教师感谢日暨第六届全球孔院日活动

(供稿、供图:王华颖)

当地时间10月4日,克利夫兰州立大学孔子学院又迎来了一年一度的“教师感谢日”暨第六届全球孔院日活动。孔子学院理事长严云泰(Anthony Yen)、克利夫兰州立大学常务副校长并孔子学院理事朱建平、国际办公室主任阿力·所坦桑哈(Ali Soltanshahi)、孔子学院美方院长徐岩、中方院长张旭红、东克利夫兰学区学监亨利·波提格如(Henry Pettiegrew)、孔子学院教师以及克利夫兰当地二十多所学校的一百五十余名师生参加了活动。美国国会议员玛西娅·富奇(Marcia L. Fudge)向本次活动发



活动现场

城等风景名胜都充满魅力。

阿力·所坦桑哈在发言中结合自身在法国、美国的成长、学习经历,强调了语言学习、文化适应等对于个人智力提升、视野开阔的帮助。阿力鼓励在场的学生学好中文,培养自己的国际视野和技能,以及在一个

为例子,对比了中文和英语的不同思维方式和中西两种文化的差异。她认为文化和会话都是复杂的,会话双方必须相互依赖共同创建情境,当语言学习者能够与母语者合作创建对话时,他的学习就可以说取得了成功,并强调自我学习的重要性。她的发言内容丰富,语言浅显易懂,给在场中文教师和教育工作者们带来很大启发。

活动最后,由朱建平和严云泰一起来参加活动的四十多位当地中小学校负责人、项目主管和中文教师颁发了荣誉证书,表彰他们一直以来在当地中文教学和中华文化传播中的兢兢业业和默默耕耘。

在主会场之外的摄影作品展台处,汉语桥高中生夏令营学生摄影比赛吸引了参会教师和学生驻足观看并为自己最喜欢的作品投票。本次摄影比赛的参赛照片均是夏令营学生在北京、云南期间拍摄表现当地风土人情的作品。

古之学者必有师。师者,传道授业解惑者也。浓浓尊师情,款款感恩意!一年一度的克利夫兰州立大学孔子学院“教师感谢日”活动虽然短暂,但留给所有人的回忆却如此美好而绵长。



朱建平和严云泰为参会代表颁发荣誉证书

来了贺信,并委托议员办公室联络人爱思特·科尔逊(Esther Kelsch)到会祝贺。克利夫兰市长弗兰克·杰克逊(Frank Jackson)办公室国际事务主管亚历山大·兰基(Alexander Lackey)专程将市长的贺信和签发的教师荣誉证书带到会场。

徐岩在发言中简要回顾了孔子学院自2009年运行以来在中文教学、文化活动、服务社区、服务大学等各方面工作所取得的成果,介绍了孔子学院教师在岗培训和管理的机制,以及孔院教师目前已取得的科研成果。他详细介绍了过去一年来孔子学院主办、协办和

参与的各项活动,包括俄亥俄州中小学生作文演讲比赛、才艺大赛、春节系列活动等品牌项目,以及与中国各大学和组织合作举办的学术及文化项目,并指出孔子学院今后的工作重点和发展方向。

爱思特·科尔逊、克利夫兰都市学区 MC2STEM 高中的夏令营领队教师王文静和来自 Shaw High School 的夏令营学生代表科密雅娜(Kimyana)分享了自己关于夏令营的收获和感受。爱思特·科尔逊提到议员对本项目的支持,并鼓励在场学生今后都能参加夏令营,去中国体验不同的文化。王文静则细致地记录了中国每一天的行程、新鲜的见闻以及一些有趣的小故事。故宫、云南民族村、传统斗蛐蛐比赛,一切都深深吸引了参加夏令营的学生们。科密雅娜说,在中国的这14天是他们人生中一段非常美好又难忘的回忆,书法课、京剧课、长



参会人员集体合影